



Settembre 2025 (disegno per la procedura di consultazione e di partecipazione)

Piano settoriale militare (PSM), parte relativa agli oggetti

Scheda di coordinamento 18.212, piazza di tiro San Bernardino

Confronto con versioni precedenti del PSM:

Il Piano settoriale delle piazze d'armi e di tiro del 19 agosto 1998 (PSPAT 1998) stabiliva le 43 piazze di tiro più importanti dell'epoca in schede di coordinamento autonome. Tra queste vi era anche la piazza di tiro Hinterrhein-Rheinwald, che in qualità di piazza di tiro principale comprendeva anche la piazza di tiro San Bernardino (b2). Da quando il Consiglio federale in data 8 dicembre 2017 ha approvato la parte programmatica del Piano settoriale militare 2017 (PSM 2017), la piazza di tiro San Bernardino è considerata una piazza di tiro autonoma per via della distanza fisica. Di conseguenza, la presente scheda di coordinamento sostituisce il settore b2 della piazza di tiro Hinterrhein dell'epoca della scheda di coordinamento 18.23 del PSPAT 1998 per la piazza di tiro San Bernardino.

Il perimetro nel settore sudorientale viene ampliato a causa della zona di pericolo riportata nell'avviso di tiro pubblicato, che ora viene integrata nel perimetro del Piano settoriale. Nel settore sudoccidentale il perimetro è stato invece ridotto a beneficio del parco Val Calanca. Si trattava di una zona di sicurezza obsoleta e che non fa più parte della piazza di tiro. La gestione delle superfici e degli immobili non più necessari si conforma alle indicazioni di cui al capitolo 5 della parte programmatica del PSM e all'ordinanza del DDPS concernente la messa fuori servizio di immobili del DDPS (OMFSI; RS 510.511).

Contenuto

1.	Situazione iniziale, utilizzi futuri	3
2.	Indicazioni	3
3.	Spiegazioni	4
4.	Documenti di base	6

Carta

Perimetro della piazza di tiro con zona esposta ai rumori (1:25'000)

Legenda

Impressum

Editore

Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport – DDPS, Segreteria generale DDPS

Redazione

Territorio e ambiente DDPS

Carte

Ufficio federale di topografia – swisstopo

Riferimento

In forma elettronica: www.pianosettorialemilitare.ch

18.212 Piazza di tiro San Bernardino

Cantone di ubicazione	Grigioni
Comune di ubicazione	Mesocco
Utilizzo principale	Armi leggere e pesanti
Comuni esposti ai rumori	Mesocco
Proprietari fondiari	Terzi (piazza di tiro contrattuale)

1. Situazione iniziale, utilizzi futuri

La piazza di tiro San Bernardino viene utilizzata principalmente dall'esercito per esercizi di tiro con diversi sistemi d'arma nonché a partire da diversi tipi di veicoli. Secondo le indicazioni contenute nella parte programmatica del PSM 2017 la piazza di tiro San Bernardino continuerà a essere mantenuta in esercizio a tempo indeterminato.

Per la sistemazione delle truppe nel villaggio di San Bernardino viene utilizzato un alloggio del Comune. L'utilizzo è disciplinato fino al 2029 mediante un contratto a tempo determinato (contratto di servitù del 18 maggio 1999).

La piazza di tiro viene utilizzata anche da un'associazione di caccia per scopi civili. L'area in cui si trova la piazza di tiro è utilizzata dalla popolazione come area ricreativa e turistica. Le autorizzazioni necessarie per l'utilizzazione civile che non sono già oggetto di una procedura di approvazione dei piani militare vengono emesse dalle autorità civili competenti (vedi parte programmatica PSM 2017, capitolo 3.4).

A San Bernardino è previsto uno sviluppo turistico che deve essere coordinato con l'esercizio della piazza di tiro.

2. Indicazioni*a) Scopo, esercizio (dati acquisiti)*

La piazza di tiro San Bernardino è utilizzata prevalentemente dalle scuole e dai corsi stazionati sulla piazza di tiro Hinterrhein ed è adatta come piazza d'istruzione per una compagnia. È utilizzata come piazza di tiro di combattimento.

La piazza di tiro San Bernardino può essere utilizzata in misura limitata in contenzione per il tiro civile.

L'esercizio è disciplinato all'interno di un ordine della piazza di tiro.

b) Perimetro, infrastruttura (dati acquisiti)

Il perimetro della piazza di tiro delimita l'area destinata a scopi militari (cfr. carta). Comprende un'infrastruttura notevolmente ridotta e consiste in sostanza nelle zone delle posizioni definite. L'infrastruttura fissa comprende solamente la «Ca de Mutschahütte» [1]. Nel villaggio di San Bernardino viene utilizzato un alloggio della truppa del Comune.

Lo scadenario, lo scaglionamento e il finanziamento di nuove costruzioni, trasformazioni e smantellamenti di immobili militari nell'area sono definiti nella pianificazione degli

immobili del DDPS e approvati dal Parlamento con i programmi degli immobili. In tale contesto occorre tenere conto in particolare delle indicazioni contenute nel capitolo 3 della parte programmatica.

c) Zona esposta ai rumori (dati acquisiti)

La zona esposta ai rumori limita l'attività di tiro (cfr. carta), ovvero le «immissioni foniche consentite» di cui all'articolo 37a dell'ordinanza contro l'inquinamento fonico (OIF; RS 814.41) causate dall'attività di tiro non possono varcare questa zona. Il Cantone e i Comuni ne tengono conto nel piano direttore e nella pianificazione delle utilizzazioni nonché in sede di rilascio delle licenze edilizie.

Nella sua decisione, l'autorità d'esecuzione competente (SG-DDPS) stabilisce le immissioni foniche consentite nel quadro di una procedura di approvazione dei piani militare. Inoltre, fissa il carico fonico determinato in un catasto dei rumori secondo l'articolo 37 OIF.

È fatta salva un'eventuale riduzione dell'utilizzazione civile sulla piazza di tiro a beneficio dell'utilizzazione militare per rispettare i valori limite determinanti.

d) Collegamento (dati acquisiti)

La piazza di tiro San Bernardino è collegata alla rete di trasporti esistente.

Eventuali progetti edilizi civili nei settori dell'accesso devono essere coordinati tempestivamente tra gli organi competenti del Cantone e del Comune nonché del DDPS.

3. Spiegazioni

a) Scopo, esercizio

Di norma la piazza di tiro viene utilizzata per circa 12 giorni all'anno con diversi sistemi d'arma (armi di fanteria, brillamenti, granate a mano, carri armati granatieri ruotati, lancia-mine) e offre numerose possibilità per esercizi di tiro di combattimento fino al livello di compagnia. Viene utilizzata prevalentemente dalle scuole e dai corsi stazionati presso la piazza di tiro Hinterrhein.

Per un giorno all'anno la piazza di tiro viene utilizzata anche da un'associazione di caccia per scopi civili. L'associazione di caccia utilizza esclusivamente fucili da caccia e cartucce a palla. L'associazione di caccia civile causa il tre per cento dei tiri sulla piazza di tiro San Bernardino.

b) Perimetro, infrastruttura

Il perimetro della piazza di tiro comprende una superficie di circa 1312 ha che è integralmente di proprietà di terzi. Il perimetro della piazza di tiro comprende un'infrastruttura molto ridotta. L'infrastruttura fissa comprende solamente la stazione di comando della rete «Ca de Mutschahütte» [1]. Nel villaggio di San Bernardino viene utilizzato un alloggio della truppa del Comune.

Gli impianti presenti sulla piazza di tiro San Bernardino si trovano generalmente in buone condizioni edilizie, ragione per cui non sono previsti progetti edilizi di vasta portata.

All'interno del perimetro della piazza di tiro non vi sono superfici per l'avvicendamento delle colture o zone di protezione delle acque sotterranee.

Sulla piazza di tiro vi sono oggetti inseriti negli inventari federali (BLN «Quellgebiet des Hinterrheins – Passo del San Bernardino» [n. 1907], la zona palustre «San Bernardino»

[n. 53], la torbiera alta «Pian Casuleta» [n. 227], la zona golenale alpina al di fuori dell'inventario federale «Ghiacciaio de Mucia» [n. 1058]) nonché altri valori naturali e paesaggistici elevati. La gestione di questi valori si conforma alle indicazioni contenute nella parte programmatica PSM 2017, capitolo 3.5.2. Nel programma Natura – Paesaggio – Esercito (NPEs) per la piazza di tiro San Bernardino l'utilizzazione militare viene coordinata con gli obiettivi di protezione degli inventari.

c) Zona esposta ai rumori

La zona esposta ai rumori serve ad assicurare in maniera preventiva la disponibilità dei territori necessari per l'attività di tiro. Stabilisce il quadro delle «immissioni foniche consentite» secondo l'articolo 37a OIF, ovvero queste immissioni foniche non possono varcare la zona esposta ai rumori.

La zona esposta ai rumori (valori di pianificazione 55 dB (A) per il grado di sensibilità al rumore GdS II o 60 dB (A) per il GdS III) si basa sulla perizia sul rumore del 30 aprile 2025. Il calcolo del rumore di tiro contenuto nella perizia è stato svolto secondo l'allegato 9 OIF. La determinazione delle zone esposte ai rumori nella scheda di coordinamento avviene con isofoni lisciati (buffer positivo di 50 m, «dissolve», buffer negativo di 50 m).

Dalla perizia sul rumore è emerso che con l'odierno svolgimento del tiro per due edifici con locali sensibili al rumore nel Comune di Mesocco i valori limite d'immissione secondo l'allegato 9 OIF vengono superati. La perizia sul rumore giunge inoltre alla conclusione che non è possibile adottare misure proporzionate volte a ridurre il rumore. Se non è possibile rispettare i valori limite adottando misure proporzionate, in particolare se ciò comporta limitazioni dell'esercizio sproporzionate, l'autorità esecutiva accorda autorizzazioni eccezionali, ossia le cosiddette facilitazioni secondo l'articolo 14 OIF.

Sulla base della perizia sul rumore e di quanto stabilito nella scheda di coordinamento, il titolare dell'impianto (armasuisse Immobili) elabora una domanda di facilitazione in collaborazione con l'utente (esercito). Quest'ultima viene approvata nella procedura di approvazione dei piani militari. Nella decisione di approvazione dei piani vengono stabilite contemporaneamente anche le immissioni foniche ammesse secondo l'articolo 37a OIF. Nel caso in oggetto, in seguito ai superamenti dei valori limite che permangono, in mancanza di possibili misure proporzionate per la piazza di tiro sono necessarie facilitazioni che devono essere richieste dal titolare dell'impianto (armasuisse Immobili) e dall'utente (esercito) e valutate dall'autorità d'esecuzione (SG-DDPS). In questa procedura viene assicurato anche il coordinamento con la pianificazione delle utilizzazioni del Comune e viene stabilito il perimetro delle misure di isolamento contro il rumore.

Per coordinare l'evoluzione dell'attività di tiro in un'ottica di lungo termine con lo sviluppo degli insediamenti, nei loro piani direttori e nelle loro pianificazioni di utilizzazione nonché in sede di rilascio di licenze edilizie i Cantoni e i Comuni tengono conto delle zone esposte ai rumori definite nella scheda di coordinamento nonché delle immissioni foniche ammesse secondo l'articolo 37a OIF.

d) Collegamento

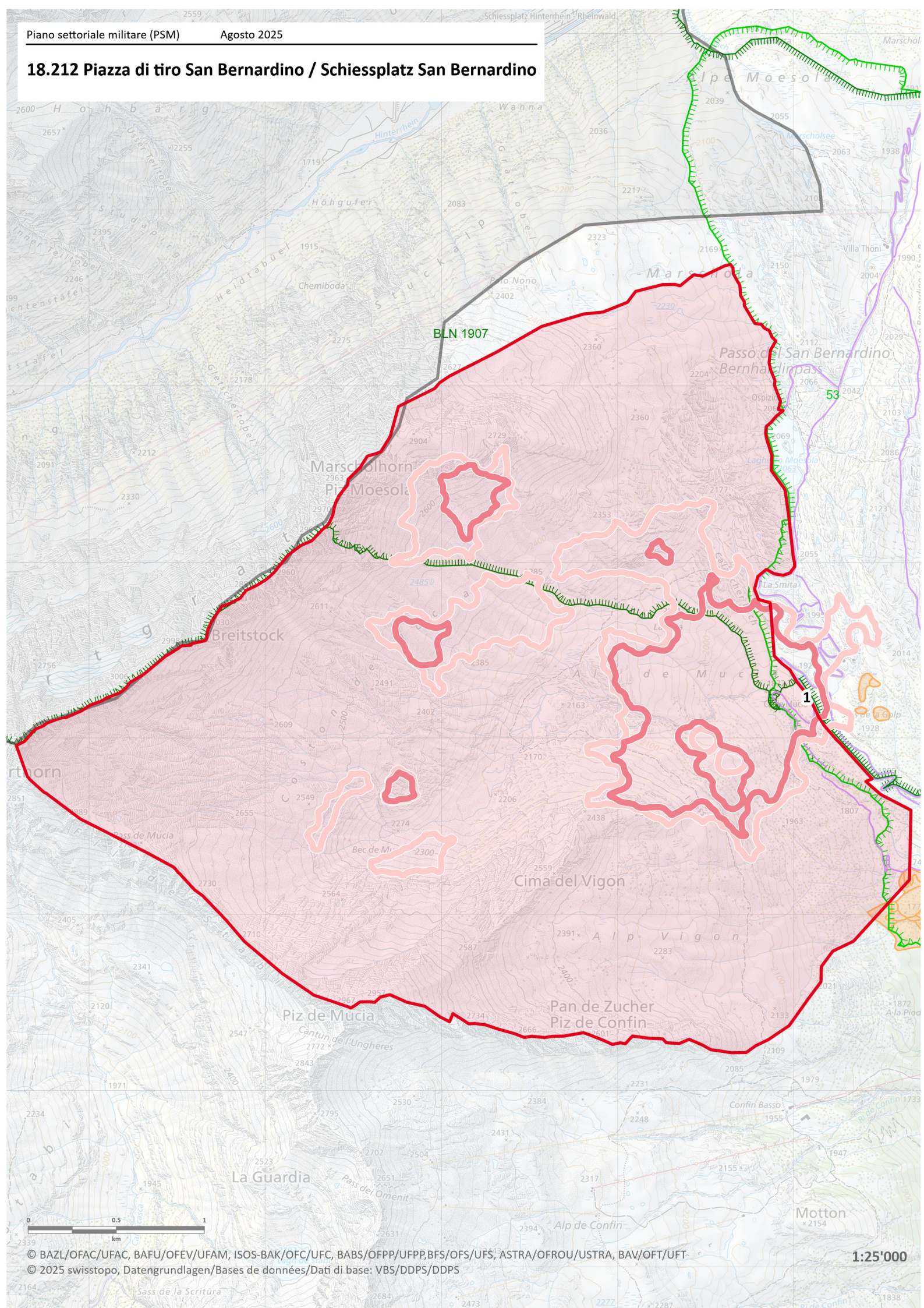
La piazza di tiro San Bernardino è collegata tramite la A13 e poi tramite la vecchia strada del Passo, ma non è accessibile d'inverno.

Nel settore dell'accesso occorre prevedere future attività edilizie civili. Affinché l'accesso alla piazza di tiro sia assicurata in qualsiasi momento e allo scopo di prevenire conflitti tra edifici (abitativi) civili e il traffico militare, occorre coordinare tempestivamente eventuali progetti edilizi nei settori degli accessi tra gli organi competenti del Cantone e del Comune con il DDPS.

4. Documenti di base

- Contratto di servitù trail Comune di Mesocco e la Confederazione del 18 maggio 1999
- Perizia sul rumore del 30 aprile 2025

18.212 Piazza di tiro San Bernardino / Schiessplatz San Bernardino



Legende/Légende/Leggenda

Mögliche planerische Massnahmetypen Types de mesures de planification possibles Tipi di misura di pianificazione possibili

Festsetzung Coordination réglée Dato acquisito	Zwischenergebnis Coordination en cours Risultato intermedio	Vororientierung Information préalable Informazione preliminare	
			Standortfestlegung Site d'implantation Ubicazione dell'impianto
			Anlageperimeter Périmètre de l'installation Perimetro dell'impianto
			Gebiet mit Hindernisbegrenzung Aire de limitation d'obstacles Area con limitazione degli ostacoli
			Gebiet mit Lärmbelastung ≥ 60 dB(A) Territoire exposé au bruit ≥ 60 dB(A) Area con esposizione al rumore ≥ 60 dB(A)
			Gebiet mit Lärmbelastung ≥ 55 dB(A) Territoire exposé au bruit ≥ 55 dB(A) Area con esposizione al rumore ≥ 55 dB(A)
			Konsultationsbereich Périmètre de consultation Area di coordinamento

Inhalte anderer Sachpläne Contenus d'autres plans sectoriels Contenuti degli altri piani settoriali

	Infrastruktur Luftfahrt Infrastructure aéronautique Infrastruttura aeronautica
	Infrastruktur Schiene Infrastructure rail Infrastruttura ferroviaria
	Geologische Tiefenlager Dépôts en couches géologiques profondes Depositi in strati geologici profondi
	Übertragungsleitung Lignes de transport d'électricité Elettrodotti
	Infrastruktur Strasse Infrastructure routes Infrastruttura strade
	Infrastruktur Schifffahrt Infrastructure navigation Infrastruttura navigazione
	Asyl Asile Asilo

Schutzobjekte von nationaler Bedeutung Objets de protection d'importance nationale Oggetti protetti di importanza nazionale

	BLN-Objekt Objet IFP Oggetto IFP
	Moorlandschaft Site marécageux Zona palustre
	Flachmoor Bas-marais Palude
	Hoch- und Übergangsmoor Haut-marais et marais de transition Torbiera alta e torbiera di transizione
	Trockenwiesen und -weiden Prairies et pâturages secs Prati e pascoli secchi
	Auengebiet Zone alluviale Zona golenale
	Wasser- und Zugvogelreservat Réserve d'oiseaux d'eau et de migration Riserva di uccelli acquatici e di uccelli migratori
	Jagdbanngebiet District franc Bandita
	Wildtierkorridor überregional Corridors faunistiques suprarégional Corridoi faunistici sovrapregionale
	Amphibienlaichgebiet: Ortsfeste- und Wanderobjekte Site de reproduction de batraciens: objets fixes et itinérants Sito di riproduzione di anfibi: oggetti fissi e mobili
	ISOS-Objekt (Bundesinventar der schützenswerten Ortsbilder der Schweiz) Objet ISOS (inventaire fédéral des sites construits à protéger en Suisse) Oggetto ISOS (inventario federale degli insediamenti svizzeri da proteggere)
	IVS-Objekt (Historischer Verkehrsweg von nationaler Bedeutung) Objet IVS (voie de communication historique d'importance nationale) Oggetto IVS (via di comunicazione storiche d'importanza nazionale)